

**Carta de Francisco Ayala a Jorge Guillén (01/09/1953)**

1º sept. 1953.

Mi querido Jorge Guillén:

¡Qué alegría, sus líneas! Quizás ahora tengamos una oportunidad de encontrarnos, pues voy a pasar aquí unos meses, trabajando en "esto", por mor de mi hija, que estudia arquitectura en la Columbia University. No he dejado las cosas de Puerto Rico, pero he pedido una licencia y sigo dirigiendo por control remoto la Editorial Universitaria. Muchas gracias por su indicación de una persona para traducir los *Pensamientos* de Pascal. Le escribiré en mi nombra a la Sra. Cohen mi joven colega Adolfo Carpio desde Puerto Rico.

Vi, en efecto, el artículo de Aranguren, y me hizo excelente impresión. Se ve que es una buena persona, un hombre decente, lo que, ya de entrada, no es poco decir. Yo no voy a contestarle, porque en ese tema he escrito y publicado ya cuanto me pareció conveniente, y no quiero volver sobre ello. Pero le he pedido al propio Aranguren que, en *La Torre*, publique, con entera libertad, un artículo complementario, que puede ser muy interesante, sobre la situación espiritual de los intelectuales españoles en la España de hoy; y parece que va a escribirlo. Quizás se meta en dificultades con eso; pero imagino que no se estirará más allá de donde le llegue la sábana.

Entre tanto, Guillermo de Torre me ha enviado un buen trabajo, donde dice unas cuantas cosas muy discretas y atinadas sobre la cuestión. Aparecerá en el nº 3 de *La Torre*, ya en prensa.

Me alegro de que los comienzos de la revista no le hayan parecido malos. Creo que los nºs 2 y 3 superan al 1º (como, por lo demás, es su obligación). Y el nº en que podamos insertar una colaboración suya superará a todos. ¿Cuándo la tendremos?

Reciba un gran abrazo de su amigo que tanto lo admira

Francisco Ayala.-

Le escribo mis señas aquí: FRANCISCO AYALA. 617W.113th St. Apt. 75 NEW YORK, N.Y.

(Tel. Monument 6-6441)

---

**REMITENTE:** Ayala, Francisco

**DESTINATARIO:** Guillén, Jorge

**DESTINO:** S.I.

**ORIGEN:** Nueva York

**FICHA DESCRIPTIVA:** [Carta manuscrita con membrete:] UNITED NATIONS / NATIONS UNIES